



Объявления

154-я сессия Совета ФАО

ФАО, Рим, 30 мая – 3 июня 2016 года

Предварительный список участников	Ограниченное количество экземпляров <u>предварительного</u> списка участников можно будет получить с первой половины дня в понедельник, 30 мая 2016 года, в Бюро документации Центра обслуживания конференций, расположенного в Корейском зале (1-й этаж, здание А), исключительно для проверки правильности приведенной в нем информации. Участникам из стран, использующих в качестве языка общения арабский язык, предлагается проверить правильность перевода своих имен и фамилий на арабский язык. Участникам предлагается представлять любые изменения или поправки к этому списку в Бюро документации для внесения в окончательный список, который будет опубликован на веб-странице Совета. В список включаются лишь зарегистрированные участники.
Документы Совета	Во время сессии Совета ограниченное количество экземпляров документов можно будет получить в Бюро документации Центра обслуживания конференций, расположенного в Корейском зале (1-й этаж, здание А). Документы Совета размещены по адресу: http://www.fao.org/about/meetings/council/cl154/ru/
Веб-портал для членов ФАО	Веб-портал для членов ФАО является основным каналом связи с членами, а также обеспечивает доступ к информации, публикуемой руководящими органами и руководством. Для доступа к этому сайту необходимо перейти по адресу: http://www.fao.org/members-gateway/en/ и ввести имя пользователя и пароль, которые присвоены всем постоянным представительствам. В случае если Вы хотите ознакомиться с тем, как работает этот сайт или же представить свои замечания, просьба направить эл. сообщение по адресу: CPAC-Web@fao.org . Аудиозаписи заседаний Совета размещены в закрытой части веб-портала для членов.
Залы для двусторонних встреч	В распоряжение делегаций на почасовой основе предоставляется несколько залов для проведения двусторонних встреч. Просьба обращаться в комнату А-276, внутренний тел.: 53770; адрес электронной почты: Meeting-Services@fao.org
Транспортные услуги (бронирование и подтверждение авиабилетов)	Отделение Carlson Wagonlit Travel (CWT), официального транспортного агентства Организации, расположено на цокольном этаже здания D (комната D-074) и открыто с 09:00 до 17:00. За дополнительной информацией участники могут обратиться в компанию CWT, позвонив на внутренний номер 55970 или по тел.: 0657055970 при звонках за пределами ФАО, либо по электронной почте: faotravel@cwtbook.it .
Медицинские услуги	Для получения срочной медицинской помощи участники могут звонить на номер 30 по внутреннему телефону или на номер 0657053400 при звонках за пределами штаб-квартиры ФАО. За получением иной медицинской помощи участники могут обращаться к секретарю, позвонив на внутренний номер 53577 (или по тел.: 0657053577 при звонках за пределами ФАО) или по электронной почте: Medical-Service@fao.org . В часы работы Совета (08:30-17:30) они также могут обратиться непосредственно в Медицинскую службу (1-й этаж, здание В). Для получения срочной медицинской помощи в нерабочее время участникам предлагается звонить на номер 118 или в службу <i>Guardia Medica/Doctors-on-Call</i> (тел.: 06570600).
Банковские услуги и обмен валюты	Банк <i>Banca Intesa Sanpaolo</i> расположен на цокольном этаже здания D (D-016), часы работы: 08:35-16:35. Банк <i>Banca Popolare di Sondrio</i> расположен на цокольном этаже здания D (D-016), часы работы: 08:30-16:30. Банкоматы (АТМ) для получения

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно ознакомиться на сайте www.fao.org



mq586

	наличных денег с помощью кредитных карт расположены у входа в оба банка.
Медийное содействие постоянным представителям во время сессии Совета	Управление общеорганизационных коммуникаций (ОСС) информирует делегатов Совета о том, что Группа по связям со СМИ (ОССМ) может оказать техническую поддержку и предоставить оборудование для радио- и телеинтервью в студиях Ангольского радио-телевизионного центра, расположенного на третьем этаже здания А (комната А-330), с 09:00 до 17:30. Заявки следует направлять не позднее чем за 24 часа руководителю Группы по связям со СМИ (ОССМ) г-ну Эрвину Нортхоффу (Mr Erwin Northoff) (Erwin.Northoff@fao.org /+39 0657053105).
Эстонский контактный центр (ЭКЦ)	Эстонский контактный центр (ЭКЦ) расположен у лестницы, ведущей в Иранский зал (комната В-016). ЭКЦ оснащен двумя видеотелефонами, поддерживающими технологию "Skype", которая позволяет делать бесплатные видео-звонки по всему миру.
Организация питания	<p>В штаб-квартире ФАО имеются следующие предприятия общественного питания:</p> <ul style="list-style-type: none"> • здание А, цокольный этаж – Польский бар; часы работы: с 07:30 до окончания заседаний; • здание В, 8-й этаж – Кафетерий – терраса; часы работы: 12:00-14:30; • здание В, 8-й этаж – Бар В; часы работы: 09:00-15:30; • здание С, 8-й этаж – Ресторан ФАО (меню) (места необходимо бронировать заблаговременно); часы работы: 12:00-14:30; тел.: 56823 или 0657056823 при звонках за пределами ФАО; • здание С, 8-й этаж – Столовая ФАО (шведский стол); часы работы: 12.00-14.30; тел.: 56823 или 0657056823 при звонках за пределами ФАО; • здание С, 8-й этаж – Синий бар; часы работы: 08:00-17:00; • здание D, цокольный этаж – Бар D; часы работы: 07:30-17:30. <p>В кафетерии, ресторане, столовой, "Польском" и "Синем" барах к оплате принимаются дебетовые и кредитные карты. В различных местах здания расположены торговые автоматы и фонтанчики с питьевой водой.</p>
Экологически чистый Совет	<p>Обращаем внимание участников на следующие меры, обеспечивающие заботу об окружающей среде:</p> <ul style="list-style-type: none"> • все документы печатаются в ограниченном количестве экземпляров. Участникам предлагается знакомиться с документами в электронном виде и запрашивать дополнительные экземпляры документов лишь в случае крайней необходимости. • Организация стремится шире использовать QR-коды для загрузки публикаций и документов на мобильные устройства.
Помещение для молитвы	Участники Совета могут воспользоваться помещением для молитвы, расположенном в комнате А-250 Ter.
Гардероб	Гардероб расположен у главного входа (здание А) справа.
День Республики – 2 июня 2016 года	Делегаты, пребывающие на автомобиле, смогут попасть на территорию комплекса ФАО только через въездные ворота №1 (Viale Terme di Caracalla); проезд через Piazza Albania, затем по Viale Aventino. На Piazza Albania с 07:00 будут дежурить сотрудники службы безопасности ФАО и муниципальной полиции, которые помогут делегатам проехать в закрытую зону на Viale Aventino. Для проезда делегатам необходимо будет предъявить пропуск в здание ФАО. Все остальные пути подъезда к ФАО (со стороны Via Bacelli, Via Aventina, Via delle Terme di Caracalla и Колизея) 2 июня будут закрыты.

Секретариат 154-й сессии Совета

Генеральный директор	г-н Жозе Грациану да Силва	В-401	53433/53434
Директор Кабинета	г-н Марио Лубеткин	В-409	54000
Генеральный секретарь Совета	г-н Луи Ганьон	А-140	53098
Помощник Генерального секретаря Совета	г-жа Габриэла Пьячентини	А-379	53207

Параллельные мероприятия	
Понедельник, 30 мая	<p>Практические подходы к сокращению объемов продовольственных потерь в контексте продовольственной безопасности: проблема для международного сообщества</p> <p>Мероприятие организовано Исламской Республикой Иран совместно со Святым Престолом</p> <p>17:30-19:00 – Зеленый зал (комната А-122, здание А)</p>
Вторник, 31 мая	<p>Экологизация продовольственных производственно-бытовых цепочек: уроки Ирландии и Кении</p> <p>Мероприятие организовано Ирландией совместно с Кенией</p> <p>13:00-14:30, Центр им. шейха Заида (цокольный этаж, Атриум)</p>
Среда, 1 июня	<p>Агроэкология и обеспечение продовольственной безопасности и питания</p> <p>Мероприятие организовано постоянными представительствами, участвующими в инициативе "Друзья агроэкологии"</p> <p>13:00-14:30, Иранский зал (комната В-116, здание В)</p>
Пятница, 3 июня	<p>Пути сближения крупнейших мировых производителей семян и мелких фермеров: показатели Индекса доступности семян – 2016</p> <p>Мероприятие организовано Королевством Нидерландов в сотрудничестве с фондом "Доступ к семенам"</p> <p>13:00-14:30, Иранский зал (комната В-116, здание В)</p>